

kohta (EÜT L 135, lk 40), muudetud komisjoni 27. veebruari 1998. aasta direktiiviga 98/15/EÜ (EÜT L 67, lk 29), artikli 3 lõikest 1 ja artikli 5 lõikest 2, on Euroopa Kohus (neljas koda) koosseisus: koja esimees J. N. Cunha Rodrigues, kohtunikud: J.-P. Puissochet ja F. Macken (ettekandja); kohtujurist: F. G. Jacobs, kohtusekretär: R. Grass, teinud 24. juunil 2004 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1) kuna Kreeka Vabariik jättis rakendamata Thrasio Pedio piirkonna asulareovee kogumissüsteemi rajamiseks vajalikud abinõud ja juhtis nimetatud piirkonna asulareovee biopuhastusest põhjalikumalt puhastust läbimata Eleusise lahe tundlikule alale, on see liikmesriik jätnud täitmata kohustused, mis tulenevad nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta, muudetud komisjoni 27. veebruari 1998. aasta direktiiviga 98/15/EÜ, artikli 3 lõike 1 teisest lõigust ja artikli 5 lõikest 2;

2) jätta kohtukulud Kreeka Vabariigi kanda.

(<sup>1</sup>) EÜT C 131, 1.6.2002

Vabariik (esindajad C. Pesendorfer ja Fruhmann), mille esemeks oli tuvastada, et kuna Salzburgi, Steiermarki, Alam-Austria ja Kärnteni Landesvergabegesetz'id (regionaalsed seadused riigihanketulepingute sõlmimise kohta) ei näinud ette igaks juhtumiks kaebuste lahendamise korda, mis võimaldaks kõrvale jäetud pakkujal saada lepingu sõlmimise otsuse tühistamist, rikkus Austria Vabariik nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/665/EMÜ riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 395, lk 33) artikli 2 lõike 1 punktides a) ja b) ja nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivi 92/13/EMÜ vee-, energia-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegutsevate üksuste hankemenetlusi käsitlevate ühenduse eeskirjade kohaldamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 76, lk 14) tulenevaid kohustusi, on Euroopa Kohus (teine koda) koosseisus: koja esimees C. W. A. Timmermans, kohtunikud J.-P. Puissochet (ettekandja), R. Schintgen, F. Macken ja N. Colneric, kohtujurist: M. Poiares Maduro, kohtusekretär: R. Grass, teinud 24. juunil 2004 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1) kuna Salzburgi, Steiermarki, Alam-Austria ja Kärnteni Landesvergabegesetz'id (regionaalsed seadused riigihanketulepingute sõlmimise kohta) ei näinud igaks juhtumiks ette kaebuste lahendamise korda, mis võimaldaks kõrvale jäetud pakkujal saada lepingu sõlmimise otsuse tühistamist, rikkus Austria Vabariik kohustusi, mis tulenesid nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/665/EMÜ riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 395, lk 33) artikli 2 lõike 1 punktides a) ja b) ja nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivist 92/13/EMÜ vee-, energia-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegutsevate üksuste hankemenetlusi käsitlevate ühenduse eeskirjade kohaldamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 76, lk 14);

2) jätta kohtukulud Austria Vabariigi kanda.

(<sup>1</sup>) EÜT C 180, 27.7.2002

## EUROOPA KOHTU

(teine koda)

24. juuni 2004. aasta otsus

**kohtuasjas C-212/02: Euroopa Ühenduste Komisjon v. Austria Vabariik** (<sup>1</sup>)

**(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 89/665/EMÜ ja 92/13/EMÜ — Ebapiisav ülevõtmine — Kohustus ette näha riigihankeid puudutavas seadusandluses menetlus, mis võimaldab kõigil kõrvale jäetud pakkujatel taotleda pakkumise vastuvõtmise tühistamist)**

(2004/C 201/05)

(Kohtuasja menetluse keel: saksa keel)

(Esialgne tõlge; lõplik tõlge avaldatakse Euroopa Kohtu lahendite kogumikus)

Kohtuasjas C-212/02, Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja Nolin, keda abistas Rechtsanwalt R. Roniger), versus Austria